

Tham gia tuyến đầu chống dịch

- Trường ĐHY Dược, ĐHQGHN đã hưởng ứng lời kêu gọi của Thủ tướng và Bộ Y tế, để kịp thời chi viện cho khu vực phía Nam – điểm nóng của dịch Covid-19, tham gia hỗ trợ nhân lực cho công tác phòng, chống dịch. Nhiệm vụ chính của các sinh viên khi vào tâm dịch là tham gia tiêm vaccine, lấy mẫu xét nghiệm và thống kê số lượng bệnh nhân. Bên cạnh đó, sinh viên Trường ĐHY Dược có thể tham gia vào quy trình đầu tiên điều trị Covid-19, trong khi các giảng viên cùng các bác sĩ Bệnh viện E trực tiếp tham gia vào quá trình điều trị. Đây là những chiến binh tinh nhuệ tiếp thêm sức mạnh cho cuộc chiến với kẻ thù “vô hình” đang diễn ra ngày đêm tại miền Nam yêu thương, ruột thịt”. Đoàn tình nguyện của Trường ĐHY Dược, ĐHQGHN, tham gia hỗ trợ phòng chống dịch Covid-19 tại tỉnh Đồng Tháp gồm 25 cá nhân, trong đó có 5 giảng viên – bác sĩ và 20 sinh viên y khoa.
- Trước những diễn biến phức tạp của tình hình dịch bệnh, ĐHQGHN đã nhanh chóng triển khai lực lượng gồm các cán bộ, giảng viên của Trường ĐHY Công nghệ, Trường ĐHY Khoa học Tự nhiên và hơn 100 sinh viên tình nguyện của các đơn vị trực thuộc ĐHQGHN tham gia hỗ trợ công tác chống dịch tại Tổ thông tin đáp ứng nhanh trực thuộc Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch Covid-19. Trong đó, Đoàn ĐHQGHN được giao tổ chức các đội hình sinh viên tình nguyện tham gia hỗ trợ phòng chống dịch.





Joining the frontline against the epidemic

- VNU University of Medicine and Pharmacy (VNU UMP) responded to the call of the Prime Minister and the Ministry of Health for prompt aids to the southern localities - the hotspot of the Covid-19 epidemic, by providing human resources to fight against the epidemic. The primary duty of the university's students after entering the epidemic hotspot was to participate in vaccination, test sample collection, and compilation of statistics of patients. Additionally, VNU UMP's students participated in the early process of treating Covid-19 cases, while the lecturers and doctors of Hospital E were directly involved in the intensive treatment process. These were the elite fighters giving strength to the fight that was going on day and night in the beloved South against the "invisible" enemy. The VNU UMP volunteer team of 5 lecturers—doctors and 20 medical students helped fight against the Covid-19 epidemic in Dong Thap province.

- Facing the complicated epidemic situation, VNU swiftly formed a team of staff and lecturers from VNU University of Engineering and Technology, VNU University of Science, and more than 100 volunteers from the other units to join the Rapid Response Information Team under the National Steering Committee for Covid-19 Response. The VNU Youth Union was assigned to organize the volunteers into teams to participate in the epidemic prevention and control.

Nghiên cứu khoa học phục vụ nâng cao sức khỏe cộng đồng phòng chống Covid-19

Trong bối cảnh dịch bệnh Covid-19 đã và đang trở thành mối đe dọa nghiêm trọng đến an sinh xã hội, sức khỏe của người dân, tạo ra rào cản lớn đối với sự phát triển kinh tế - xã hội, các nhà khoa học của ĐHQGHN không đứng ngoài cuộc. Nhiều công trình khoa học kết hợp chặt chẽ nghiên cứu liên ngành đã đóng góp về y học phục vụ nâng cao sức khỏe, chữa bệnh, phòng chống dịch bệnh Covid-19. Cùng với đó, có những công trình nghiên cứu phân tích và đưa ra những giải pháp phát triển kinh tế, an sinh xã hội, giáo dục và đào tạo. Đặc biệt, đây là những công trình có giá trị khoa học và thực tiễn cao, cung cấp các luận cứ, kết quả nghiên cứu tiếp cận chuẩn quốc tế với những phát kiến mới và được công bố trên những tạp chí khoa học uy tín, thuộc các chỉ mục hàng đầu thế giới như ISI, Scopus. Tiêu biểu như các nhà khoa học Trường ĐH Y Dược đã nghiên cứu làm chủ được 3 bước của công nghệ nền để sản xuất vaccine mRNA, và sẵn sàng chuyển giao công nghệ nền sản xuất vaccine mRNA phản ứng nhanh với các biến thể Covid-19, góp phần chung tay đẩy lùi dịch bệnh. Hay các công trình nghiên cứu chuyên sâu tác động về ô nhiễm môi trường, giáo dục - đào tạo trong bối cảnh dịch bệnh Covid-19... Cùng với những nghiên cứu lỗi, các nhà khoa học và sinh viên ĐHQGHN đã nghiên cứu chế tạo các sản phẩm ứng dụng phục vụ công tác phòng chống dịch như: dung dịch sát khuẩn tay, máy rửa tay tự động, máy sát khuẩn buồng kín, robot nhắc đeo khẩu trang...

Với mong muốn cùng cộng đồng góp phần tham gia phòng, chống, đẩy lùi dịch bệnh, ĐHQGHN xuất bản bản tin Covid-19. Bản tin Covid-19 cung cấp: thông tin tiêu biểu về hoạt động của ĐHQGHN trong phòng, chống và ứng phó với dịch bệnh Covid-19; các tin tức, bước tiến KH&CN, chuyển giao tri thức nổi bật trong và ngoài nước; phổ biến kiến thức liên quan dịch bệnh Covid-19.

With the determination to accompany the community in fighting against the epidemic, VNU has published the Covid-19 Newsletter. The Newsletter provides specific information about VNU's prevention, control, and response to the Covid-19 epidemic, news highlights, scientific and technological advances, domestic and international knowledge transfer; and disseminates knowledge related to the Covid-19 epidemic.



Scientific research helps improve public health to fight against the Covid-19

VNU's scientists are strongly concerned about the Covid-19 epidemic's severe threat to social security, people's health and socio-economic development. Many interdisciplinary scientific research works have contributed to health improvement, disease treatment, and prevention of the Covid-19 epidemic. At the same time, some other research works analyzed and offered solutions for economic development, social security, education, and training. In particular, these were the research works of high scientific and practical value, providing newly-found arguments and outcomes approaching international standards and all were published in prestigious scientific journals under the world's leading indexes, such as ISI and Scopus. Notably, scientists from VNU University of Medicine and Pharmacy studied and mastered the three steps of the foundation technology for producing mRNA vaccines and were ready to transfer the technology for producing rapid-response mRNA vaccines against Covid-19 variants, contributing to the fight against the epidemic. There were also several in-depth research projects on the impact of the Covid-19 on environmental pollution, education and training, etc. Along with the core studies, VNU scientists and students have researched and manufactured applied products for epidemic prevention and control, such as hand sanitizers, automatic handwashing machines, disinfection machines for closed rooms, mask reminding robots, among others.



Chung tay vì cộng đồng

Đợt dịch Covid-19 thứ tư bùng phát tại Việt Nam với tốc độ lây lan nhanh và nguy hiểm khiến cho tình hình hết sức phức tạp, khó lường. Xác định trách nhiệm với quốc gia, với xã hội là một trong những tôn chỉ hoạt động cốt lõi, ĐHQGHN đã hưởng ứng lời kêu gọi của Thủ tướng Chính phủ trước đại dịch và phát động các cá nhân, đơn vị cùng ủng hộ quyên góp giúp gia tăng nguồn lực của đất nước để đẩy lùi dịch bệnh.

Chỉ sau vài ngày phát động, tổng số tiền ủng hộ mà các cá nhân, đơn vị chuyển về Công đoàn ĐHQGHN đã lên tới hơn 727 triệu đồng. Không chỉ tham gia ủng hộ tại ĐHQGHN, nhiều đơn vị còn thực hiện các hình thức quyên góp khác như ủng hộ Quỹ Vaccine phòng chống Covid-19 của Chính phủ, kêu gọi phát động ủng hộ vật tư y tế,... như Trường ĐH Khoa học Xã hội và Nhân văn, ĐHQGHN đóng góp 100 triệu đồng cho Quỹ Vaccine chống Covid-19 của Chính phủ hay Ban Quản lý các Dự án đầu tư xây dựng ĐHQGHN tại Hòa Lạc ủng hộ Quỹ 10 triệu đồng. Công đoàn Viện Trần Nhân Tông đã phát động chương trình "Ủng hộ Bệnh viện K chống dịch Covid-19". Công đoàn Viện đã vận động và chuyển ủng hộ Bệnh viện K: 50 hộp khẩu trang N95, 120 chai nước sát khuẩn, 60 bộ quần áo bảo hộ cấp 4

(loại màu trắng), 100 tấm kính chắn giọt bắn tiêu chuẩn, 10 nhiệt kế điện tử, 200 bộ quần áo bảo hộ (loại màu xanh), 50 hộp khẩu trang y tế.

Tấm lòng, sự sẻ chia của công đoàn viên các đơn vị đã được Công đoàn ĐHQGHN kịp thời chuyển đến nơi tuyến đầu trực tiếp làm công tác phòng chống dịch, chữa trị bệnh nhân và những nơi cần sự giúp đỡ của cộng đồng.

ĐHQGHN luôn đề cao vai trò đồng hành cùng xã hội, với quốc gia. Kể từ khi đại dịch bùng phát tại Việt Nam, cán bộ, người lao động của ĐHQGHN đã không ngần ngại sẻ chia về vật chất cũng như tài chính để hỗ trợ đất nước chống dịch. ĐHQGHN còn đóng vai trò là cầu nối, tiếp nhận tài trợ vật phẩm y tế và tài chính của các đối tác để tiếp sức cho những tiền tuyến chống dịch. Bên cạnh đó, các cơ sở vật chất của ĐHQGHN cũng sẵn sàng để được huy động trở thành nơi cách ly khi cần. Trung tâm Giáo dục Quốc phòng và An ninh và một phần Ký túc xá Mỹ Đình của ĐHQGHN đã và đang được trưng dụng trở thành khu cách ly tập trung. Các đơn vị này đã phối hợp với Bộ tư lệnh Thủ đô Hà Nội bố trí cán bộ tham gia điều hành khu cách ly; bàn giao cơ sở hạ tầng, tạo điều kiện tốt nhất về cơ sở vật chất phục vụ cho khu cách ly; hướng dẫn tuyên truyền cho cán bộ, viên chức, người lao động biết và thực hiện nghiêm túc các quy định của khu cách ly.



Joining hands for the community

The fourth outbreak of the Covid-19 in Vietnam with a fast and dangerous spread made the situation more complicated and unpredictable. Identifying national and social responsibility as one of the core mottos, VNU responded to the Prime Minister's call amid the pandemic by encouraging its individuals and units to jointly donate to increase the country's resources for fighting against the epidemic.

After only a few days of donation, the amount of money VNU's individuals and units sent to the Trade Union reached more than VND 727 million. Apart from donating at VNU, many VNU's affiliates also contributed in several other forms, such as sending money the Government's Covid-19 Vaccine Fund, calling for donation of medical supplies, etc. Specifically, VNU University of Social Sciences and Humanities contributed VND 100 million to the Government's Covid-19 Vaccine Fund, or the Management Board of VNU Hoa Lac Campus Construction and Investment Project donated VND 10 million to the Fund. VNU Tran Nhan Tong Institute's Trade Union launched the "Supporting K Hospital against the Covid-19" campaign, mobilized and donated 50 boxes of N95 masks, 50 boxes of medical masks, 120 bottles of antiseptic water, 60 sets of 4th-level protective clothes (white type), 100

standard droplet shields, ten electronic thermometers, and 200 sets of protective clothing (blue type) to K Hospital.

VNU Trade Union promptly sent the "kindness and sharing" of its members to the frontline Covid-19 fighters who were directly treating patients, and the areas in need of the community's help.

VNU always upholds the role of accompanying the society and the nation. Since the epidemic broke out in Vietnam, VNU's employees have not hesitated to materially and financially help the country fight against the epidemic. VNU also plays the role of a liaison unit in receiving financial aids and medical supplies from its partners and forwarding them to support the frontlines in fighting against the epidemic. In addition, VNU's facilities are always ready to be used as quarantine locations when needed. The Centre for Defense and Security Education and a building of VNU's My Dinh Dormitory have been requisitioned as a quarantine area. These units coordinated with the Hanoi Capital Command to arrange staff to join the operation of the quarantine site; handed over the infrastructure, created the best conditions for the facilities to be used as quarantine sites; guiding and instructing employees to strictly comply with the regulations of the quarantine area.

